

Singe  Diesel

# CHEMIN DES MÉTAPHORES

Spectacle tout public à partir de 5 ans

Direction artistique : Juan Perez Escala



**Production** : Compagnie Singe Diesel

**Coproducteurs** :

Très tôt Théâtre à QUIMPER (29) - Le Théâtre à la coque CNMa à HENNEBONT (56) -

L'Espace Jéliote – CNMa à OLORON SAINTE MARIE (64) - Centre Culturel L'intervalle à NOYAL SUR VILAINE (35)

Service Culturel de GOUESNOU (29) - Le Grain de SEL à SENE (56) - Le Festival Promnons Nous du Pays de VANNES (56)

**Soutiens** : DRAC Bretagne, Conseil Départemental du Finistère, Commune de Guilers.

Remerciements à la Maison du Théâtre à BREST (29)

Crédits Photos : TKx Photography // Dessins : Juan Perez Escala

---

Contact diffusion : [singediesel.diffusion@gmail.com](mailto:singediesel.diffusion@gmail.com)

# Equipe

Conception, écriture, construction marionnettique, mise en scène

**Juan Perez Escala**

Manipulation et Jeu :

**Juan Perez Escala en alternance avec Lemmy Delamarre ou Florian Maisonnave**

Création musicale et régie plateau

**Vincent Roudaut**

Accompagnement à la dramaturgie

**Serge Boulier**

Aide à la construction marionnettique

**Eglantine Quellier**

Construction décor

**Vincent Bourcier**

Création lumières

**Guillaume De Smeytere**

**Production – Diffusion**

Compagnie Singe Diesel

## Note d'intention

« J'ai créé ce spectacle en pensant à ma fille qu'on avait mis dans une classe pour les plus petits car elle n'avancait pas assez rapidement. Pour la rassurer (et me rassurer), j'avais envie de lui dire que ce n'était pas grave Et je le dis aussi à moi-même, dans la vie, c'est pas si grave d'avancer lentement.



De là est venue l'idée de créer un petit personnage et un spectacle qui illustrerait cette idée.

Dans mon spectacle Kazu, j'utilise beaucoup de métaphores. En discutant avec un enfant en bord de scène après mon spectacle, l'un d'eux m'a demandé : "Mais c'est quoi une métaphore ?". Ce jour-là, je lui ai mimé avec mes doigts ce qu'était une métaphore : transmettre un message, c'est aller d'un côté à l'autre directement. Une métaphore, c'est aller d'un côté à l'autre, mais en prenant un chemin plus long, plus compliqué, mais plus beau ! »

Juan Perez Escala

## Processus de création

« L'histoire n'est jamais le commencement de mes spectacles.

Pour "Chemin des Métaphores", c'est encore plus vrai. Le dessin guide le reste. J'esquisse, je chiffonne, je recommence...

Comme un danseur, je répète seul dans mon atelier, avant de partager mon geste.

Les dessins naissent et se confirment sur papier, ils donnent vie aux personnages, qui portent eux-mêmes leurs histoires, et c'est ainsi que naît le récit du spectacle, comme un aboutissement des étapes précédentes. »

Juan Perez Escala



## *L'univers visuel et marionnettique*

Avec pour décor un carrousel hors du temps, où tout semble s'être arrêté, le spectacle impose par lui-même un autre rythme, celui de la contemplation, celui du détour poétique. On y croise des personnages improbables, des automates, et on passe de petits détails à des personnages plus imposants. Tout amène à développer son attention sur ce qui nous entoure.



## Extrait de texte

Voici l'histoire d'Émile. Émile avait une mémoire extraordinaire, toutes les choses qui rentraient par ses yeux, il les gardait dans sa tête exactement comme il les avait vues. Émile prenait son temps pour regarder les choses et quand il fermait les yeux...Ça y est, c'était déjà dans sa tête...

Émile il a commencé à voyager et à entrer tout ce qu'il voyait dans ses pensées, il avait dans sa tête :des îles, des montagnes, des châteaux, et des ciels étoilés, alors il possédait plus de choses que personne au monde, il était l'homme le plus riche du monde...

Un jour il était au bord de la mer et le capitaine d'un bateau est venu lui demander ce qu'il faisait. Et Émile lui a répondu :

-Je regarde mon bateau.

Alors le capitaine lui a dit : - Non, tu te trompes, c'est mon bateau.

-C'est le mien - dit Émile - puisque je l'ai mis dans ma tête.

-Au voleur !! cria le capitaine, on m'a volé mon bateau.



# *Juan Perez Escala* *et la compagnie Singe Diesel*

Singe Diesel est une compagnie de théâtre de marionnettes installée à Guilers (29) et fondée par Juan Perez Escala. Fils d'un comédien de la Comedia d'Argentine, Juan est immergé dans le théâtre dès son plus jeune âge. Mais il se tourne vers les Beaux Arts et multiplie les expériences en tant que sculpteur, dessinateur et constructeur. L'envie d'écrire ses propres histoires l'amène à créer sa compagnie en 2011. Il entend interroger et surprendre nos rapports au réel et à l'imaginaire. Il construit un univers à la croisée du réalisme magique sud américain et de la culture populaire.

Les spectacles encore en tournée :

KAZU dans ses deux versions (Kazu et les hommes volants et Kazu dans la nuit)

Sueño

Chemin des Métaphores



# Infos pratiques

Spectacle à partir de 5 ans / Grande Section de Maternelle

Equipe : 2 personnes (1 artiste + 1 technicien)

Départ équipe de Brest (29)

Spectacle joué plus de 140 représentations

Conditions financières : Nous consulter

## **CONTACT DIFFUSION**

[singediesel.diffusion@gmail.com](mailto:singediesel.diffusion@gmail.com)

## **CONTACT TECHNIQUE**

Vincent Roudaut - 06.09.96.03.02 - [elvinzroudaut@gmail.com](mailto:elvinzroudaut@gmail.com)

## **JAUGES**

Jauges avec gradin de la Compagnie :

Jauge scolaire : 80 enfants + accompagnateurs

Jauge tout public : 90 environ, selon la proportion d'adultes

Attention, la jauge de notre gradin doit être réduite si les adultes sont aussi nombreux que les enfants.

Chemin des Métaphores peut jouer jusqu'à trois fois par jour dans un même lieu.

## **CONDITIONS TECHNIQUES :**

- Montage :

4 heures pour le montage avec gradin

Démontage :

2 h avec le gradin

Prévoir 1h30 pour un échauffement comédien et 30 min de mise technique soit 2h avant le spectacle.

## **- ESPACE DE JEU :**

Noir salle obligatoire

Dimensions de salle minimum incluant l'espace des gradins que nous apportons :

Ouverture 8m / profondeur 12 m / Hauteur 3.5m (Adaptation possible selon les salles, nous consulter.)

## **Besoins techniques :**

Le spectacle est autonome en son et lumière, nous demandons:

- 1 prise directe 220V avec terre, 16A au lointain et 1 prise directe 220V avec terre, 16A derrière le gradin.

## **Besoins humains :**

- Prévoir 2 personnes avant et après le spectacle pour l'aide au déchargement et chargement du véhicule.

- Prévoir 1 technicien polyvalent pour les besoins techniques du montage et démontage selon le planning établi.

- Moquette et coussins pour le public au sol.